

DECISÕES

DECISÃO (PESC) 2016/2217 DO CONSELHO

de 8 de dezembro de 2016

que altera a Decisão (PESC) 2016/849 que impõe medidas restritivas contra a República Popular Democrática da Coreia

O CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA,

Tendo em conta o Tratado da União Europeia, nomeadamente o artigo 31.º, n.º 2,

Tendo em conta a Decisão (PESC) 2016/849 do Conselho, de 27 de maio de 2016, que impõe medidas restritivas contra a República Popular Democrática da Coreia e revoga a Decisão 2013/183/PESC ⁽¹⁾, nomeadamente o artigo 33.º,

Tendo em conta a proposta da Alta Representante da União para os Negócios Estrangeiros e a Política de Segurança,

Considerando o seguinte:

- (1) Em 27 de maio de 2016, o Conselho adotou a Decisão (PESC) 2016/849.
- (2) Em 30 de novembro de 2016, o Conselho de Segurança das Nações Unidas adotou a Resolução 2321 (2016), que acrescentou 11 pessoas e 10 entidades à lista de pessoas e entidades sujeitas a medidas restritivas.
- (3) As entradas relativas a uma pessoa e a três entidades, constantes do anexo II, deverão ser suprimidas uma vez que foram incluídas na lista do anexo I da Decisão (PESC) 2016/849.
- (4) Por conseguinte, os anexos I e II da Decisão (PESC) 2016/849 deverão ser alterados em conformidade,

ADOTOU A PRESENTE DECISÃO:

Artigo 1.º

Os anexos I e II da Decisão (PESC) 2016/849 são alterados nos termos do anexo da presente decisão.

Artigo 2.º

A presente decisão entra em vigor no dia da sua publicação no *Jornal Oficial da União Europeia*.

Feito em Bruxelas, em 8 de dezembro de 2016.

Pelo Conselho

O Presidente

M. LAJČÁK

⁽¹⁾ JO L 141 de 28.5.2016, p. 79.

ANEXO

As pessoas e entidades a seguir indicadas são aditadas à lista das pessoas e entidades sujeitas a medidas restritivas, que consta do anexo I da Decisão (PESC) 2016/849.

A. Pessoas

	Nome	Outros nomes por que é conhecido	Data de nascimento	Data de designação pela ONU	Exposição de motivos
29.	Pak Chun Il		Passaporte: 563410091; Data de nascimento: 28.7.1954; Nacionalidade: RPDC	30.11.2016	Antigo Embaixador da RPDC no Egito; presta apoio à KOMID.
30.	Kim Song Chol	Kim Hak Song	Passaporte: 381420565 Passaporte alt: 654120219; Data de nascimento: 26.3.1968; alt. 15.10.1970 Nacionalidade: RPDC	30.11.2016	Funcionário da KOMID que realizou negócios no Sudão por conta dos interesses da KOMID.
31.	Son Jong Hyok	Son Min	Data de nascimento: 20.5.1980; Nacionalidade: RPDC	30.11.2016	Son Jong Hyok é um funcionário da KOMID que realizou negócios no Sudão por conta dos interesses da KOMID.
32.	Kim Se Gon		Passaporte: PD472310104; Data de nascimento: 13.11.1969 Nacionalidade: RPDC	30.11.2016	Trabalha por conta do Ministério da Indústria da Energia Atómica.
33.	Ri Won Ho		Passaporte: 381310014; Data de nascimento: 17.7.1964; Nacionalidade: RPDC.	30.11.2016	Funcionário do Ministério da Segurança do Estado da RPDC destacado na Síria que apoia a KOMID.
34.	Jo Yong Chol	Cho Yong Chol	Data de nascimento: 30.9.1973; Nacionalidade: RPDC.	30.11.2016	Funcionário do Ministério da Segurança do Estado da RPDC destacado na Síria que apoia a KOMID.
35.	Kim Chol Sam		Data de nascimento: 11.3.1971; Nacionalidade: RPDC.	30.11.2016	Representante do Daedong Credit Bank (DCB) que esteve envolvido na gestão de transações por conta da DCB Finance Limited. Suspeita-se que, como representante no estrangeiro do DCB, Kim Chol Sam tenha facilitado transações no valor de centenas de milhares de dólares e tenha provavelmente gerido milhões de dólares em contas relativas à RPDC com ligações potenciais aos programas nucleares/de mísseis.

	Nome	Outros nomes por que é conhecido	Data de nascimento	Data de designação pela ONU	Exposição de motivos
36.	Kim Sok Chol		Passaporte: 472310082; Data de nascimento: 8.5.1955; Nacionalidade: RPDC.	30.11.2016	Antigo Embaixador da RPDC no Mianmar; atua como facilitador para a KOMID. Foi pago pela KOMID pela assistência que prestou e organiza reuniões em nome da KOMID, incluindo uma reunião entre a KOMID e pessoas relacionadas com a defesa do Mianmar para debater assuntos financeiros.
37.	Chang Chang ha	Jang Chang ha	Data de nascimento: 10.1.1964; Nacionalidade: RPDC.	30.11.2016	Presidente da Segunda Academia de Ciências Naturais.
38.	Cho Chun Ryong	Jo Chun Ryong	Data de nascimento: 4.4.1960; Nacionalidade: RPDC.	30.11.2016	Presidente do Segundo Comité Económico.
39.	Son Mun San		Data de nascimento: 23.1.1951; Nacionalidade: RPDC.	30.11.2016	Diretor-Geral do Gabinete dos Assuntos Externos do Gabinete Geral da Energia Atómica.

B. Entidades

	Nome	Outros nomes por que é conhecido	Local	Data de designação pela ONU	Outras informações
33.	Korea United Development Bank		Pyongyang, Coreia do Norte; SWIFT/BIC: KUDBKPPY	30.11.2016	Ativo no setor dos serviços financeiros da economia da RPDC.
34.	İlsim International Bank		Pyongyang, RPDC; SWIFT: ILSIKPPY	30.11.2016	Está associado às forças armadas da RPDC e mantém uma estreita relação com a Korea Kwangson Banking Corporation (KKBC). Tentou escapar às sanções das Nações Unidas.
35.	Korea Daesong Bank	Choson Taesong Unhaeng; Taesong Bank	Segori-dong, Gyongheung St., Distrito de Potonggang, Pyongyang, RPDC; SWIFT/BIC: KDBKKPPY	30.11.2016	Detido e controlado pelo «Office 39» do Partido dos Trabalhadores da Coreia.
36.	Singwang Economics and Trading General Corporation		RPDC	30.11.2016	Empresa da RPDC dedicada ao comércio de carvão. A RPDC gera uma parte significativa dos fundos usados para os seus programas nucleares e de mísseis balísticos através da exploração dos recursos naturais e da venda desses recursos no estrangeiro.

	Nome	Outros nomes por que é conhecido	Local	Data de designação pela ONU	Outras informações
37.	Korea Foreign Technical Trade Center		RPDC	30.11.2016	Empresa da RPDC dedicada ao comércio de carvão. A RPDC gera uma parte significativa dos fundos necessários para financiar os seus programas nucleares e de mísseis balísticos através da exploração dos recursos naturais e da venda desses recursos no estrangeiro.
38.	Korea Pugang Trading Corporation		Rakwon-dong, Distrito de Pothonggang, Pyongyang, RPDC	30.11.2016	Detida pela Korea Ryonbong General Corporation, um conglomerado de defesa da RPDC especializado em aquisições para a indústria de defesa da RPDC e apoio às vendas de Pyongyang relacionadas com material militar.
39.	Korea International-Chemical Joint Venture Company	Choson International Chemicals Joint Operation Company; Choson International Chemicals Joint Operation Company; International Chemical Joint Venture Company	Hamhung, Província de Hamgyong Sul, RPDC; Man gyongdae-kuyok, Pyongyang, RPDC; Mangyungdae-gu, Pyongyang, RPDC	30.11.2016	Filial da Korea Ryonbong General Corporation, um conglomerado de defesa da RPDC especializado em aquisições para a indústria de defesa da RPDC e apoio às vendas de Pyongyang relacionadas com material militar; implicada em transações relacionadas com a proliferação.
40.	DCB Finance Limited		Akara Building, 24 de Castro Street, Wickhams Cay I, Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas; Dalian, China	30.11.2016	Empresa de fachada para o Daedong Credit Bank (DCB), uma entidade que figura na lista.
41.	Korea Taesong Trading Company		Pyongyang, RPDC	30.11.2016	Atuou em nome da KOMID em negócios com a Síria.
42.	Korea Daesong General Trading Corporation	Daesong Trading; Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Company; Korea Daesong Trading Corporation	Pulgan Gori Dong 1, Distrito de Potonggang, Cidade de Pyongyang, RPDC	30.11.2016	Associado ao «Office 39» através das exportações de minerais (ouro), metais, máquinas, produtos agrícolas, ginsengue, joalheria e produtos de indústria ligeira.

São suprimidas da lista que consta do anexo II da Decisão (PESC) 2016/849 do Conselho as pessoas e entidades a seguir enumeradas.

- I. Pessoas e entidades responsáveis pelos programas da RPDC relacionados com armamento nuclear, mísseis balísticos ou outras armas de destruição maciça, ou pessoas que atuem em seu nome ou sob as suas ordens, ou entidades que sejam delas propriedade ou por elas controladas.

A. Pessoas

16. Jo Chun Ryong

B. Entidades

2. Korea Taesong Trading Company

II. *Pessoas e entidades que prestam serviços financeiros suscetíveis de contribuir para os programas da RPDC relacionados com armamento nuclear, mísseis balísticos ou outras armas de destruição maciça.*

B. Entidades

1. Korea Daesong Bank

2. Korea Daesong General Trading Corporation
